

Szombati kettős  
szám  
képes melléklettel  
**10**  
fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szombati kettős  
szám  
képes melléklettel  
**10**  
fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. BOGYAY KÁLMÁN**

Megjelenik szombaton délelőtt  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

## FIGYELŐ

### 1. Az ellenzéknek fáj a szólásszabadság

Az ellenzék olyant kifogásol, amelyet azelőtt hiányolt. Korábban nem egyszer azzal igyekeztek népszerűtleníteni a miniszterelnök mögött felsorakozó pártot, hogy tagjai nem nyilváníthatják véleményüket. Miután kiderült, hogy a kormánypárt nem szavazógép és a híreszteléssel ellentétben a miniszterelnök teljes szólásszabadságot biztosít, sőt elvárja a véleménynyilvánítást a párt tagjaitól és ezek élnek is ezzel, akkor egyszeriben megfordult a taktika.

Most meg már az a baj, hogy a kormánypárt képviselőtagjainak lehet önálló véleményük, ezt meg is mondják s legjobb meggyőződésük szerint igyekeznek az ország érdekében érvényesíteni befolyásukat.

Rámutatnak arra is, hogy amit az ellenzék még ma is csak elméletben hirdet: az öregek és fiatalok összefogását, azt a miniszterelnök pártja már a gyakorlatban megvalósította s az öregek tapasztalatát és a fiatalság lendületét összefogva erőteljesen halad a kijelölt cél: a nemzet boldogulása felé.

### 2. Maximált szociális érzés

Ezek közül a furcsa közéleti jelenségek közül is kiugrott nemrég egy fiatal ellenzéki képviselő beszéde. Az erős szociális érzéstől fűtött ifjú képviselőt nagyon elragadta a szenvedély, amikor Dózsát idézve — majdnem a parasztvezér hangján — rendkívül éles támadást intézett a nagybirtokos osztály és az arisztokrácia ellen és az osztályellentétek kimélyítésére, nem pedig áthidalására törekedett. Meglepő volt az az elgondolása is, hogy 500 holdnál nagyobb birtoka senkinek se lehessen. Ilyen szélsőséges állásfoglalás kevésbé volna feltűnő nincstelen proletár részéről, de hogy az ifjú képviselő ur miért nem akar engedélyezni másnak egy holddal sem nagyobb birtokot, mint amekkora neki van, ezt már nehezebb megérteni tárgyalagos alapon.

### 3. Az ellenzék és az autonómia

A tollhegyre kívánczó jelenségek közt meg kell említenünk azt a híresztelést, amely az egyik alispán félremagyarázott kijelentése nyomán támadt, mintha nem volna már a vármegyékben autonómia.

Ezzel szemben a belügyi államtitkár kijelentette, szó sincs erről, mert a kormány igen nagy súlyt helyez a vármegyék autonómiájára.

## Dr. Fáy Istvánné védnöksége alatt a sátoraljaujhelyi mozi február 6-án nagyszabású jótékonysági napot rendez

A „Barcarola” c. szenzációs film mindkét előadásának teljes jövedelme a Főméltóság Asszony zempléni segélyakciójának keretében a sátoraljaujhelyi szegények segélyezésére szolgál

A Főméltóság Asszonynak a vármegye főispánja által megszervezett nagyszabású zempléni segélyakciójába a Városi Mozi vezetősége is — áthatva az akció messzeható jelentőségétől — bekapcsolódott és a február 6-iki csütörtöki mozielőadások teljes tiszta jövedelmét felajánlotta a Főméltóság Asszony zempléni

segélyakciója javára s ennek keretében a sátoraljaujhelyi szegények segélyezésére.

E nemes célú mozielőadások védnöki tisztét a jótékonysági mozinap szociális jelentőségére való tekintettel dr. Fáy Istvánné főispánné vállalta el.

A két, február 6-iki diszelőadás a „Barcarola” című szenzá-

ciós filmattrakció kerül színre Gustav Frölich és Lida Baarova főszereplésével és már ez a körülmény biztossá teszi a közönség hatalmas érdeklődését, úgy hogy előreláthatólag az előadások teljes jövedelme a város társadalmának áldozatkészsége folytán az előlegezett reményeket is meg fogja haladni.

## A főispán felszólalása

### a zempléni vonatközlekedés megjavítása érdekében

Menetrendi konferencia a miskolci üzletigazgatóságnál

A Máv. a miskolci üzletigazgatóságon menetrendi értekezletet tartott, melyen megjelent a Máv. igazgatósága képviselőjében Alszeghy Béla dr. igazgató, Zemplén vármegye részéről pedig dr. Fáy István főispán, valamint Bernáth Aladár alispán.

Az ülés megnyitása után Alszeghy Béla dr. igazgató kijelentette, hogy az igazgatóság minden teljesíthető kéréssel foglalkozni kíván.

Végül kijelentette, hogy a leberg—susaki közvetlen gyorsvonati összeköttetés ebben az évben nem lesz életbe léptetve, mert az elmúlt évben az egyáltalán nem volt kihasználva.

Dr. Fáy István főispán kifejezi Zemplén vármegyének azt a sérelmét, hogy a zempléni fővonal forgalom szempontjából másodosztályúnak lett minősítve.

Erélyesen kelt ki azon üzletpolitika ellen, amely

a Miskolcon túli részeket a határ felé, vagyis egész Zemplén vármegyét hátrányos eljárásban részesíti

A tévedés onnan eredhet, hogy a vagyonfelügyeletet törvényes rendelkezéssel kiterjesztették.

A kormány nem hajlandó szemmel hunyni akár emberi elítélésből, akár büntös szándékból elkövetett visszaélések felett.

A fokozott ellenőrzésre, mint az

különösen az által, hogy Sátoraljaujhely—Miskolc között gyorsvonati járat nincsen és így azt lehet mondani, lehetetlenné van téve a lakosságnak, iparosoknak és kereskedőknek az, hogy Budapestet egy nap alatt megjárhassák.

Kéri azt, hogy ezen állapotot segítve Ujhely a következő menetrend változásnál gyorsvonati párt kapjon, általában az összeköttetés úgy állapíttassék meg, hogy Ujhelyből Budapestre el lehessen jutni anélkül, hogy a közönségnek a miskolci hosszú 1/2, 3/4 órás várakozáson át kéne esnie. Annál inkább indokoltnak tartja ezt, mert a trianoni Sátoraljaujhely s az egész vármegye igen nehéz gazdasági helyzetben van. Az illetékes köröknek erre a helyzetre különös figyelemmel kell lenniök. A saját hibájukon kívül nehéz helyzetbe jutott

zempléni részeket segíteni kell a forgalom javításával és élénkebbé tételével.

Nézete szerint a kérdés megoldható volna olyképen, hogy az eddigi reggeli személyvonat meg-

utóbbi idők sajnálatos eseményei mutatják, valóban szükség van és a közvélemény, amely tisztán látja, nem az autonómia sérelméről van szó, teljes mértékben helyesli is a kormánynak ezt az álláspontját.

maradjon és a helyi forgalmat bonyolítsa le az eddigi menetrendi időkkel, viszont feltétlenül állíttassék be oly gyors járat, mely lehetővé teszi azt, hogy a reggel 8 órakor Miskolcra Budapest felé utazni akaró ujhelyieknek és zemplénieknek ne kelljen hajnalban már 5 óra 26 perckor indulni Sátoraljaujhely felől csak azért, hogy Miskolcon 1/4 órai várakozás után kapjanak csatlakozást a budapesti gyorsvonathoz.

Gyors járatok beállítását tartja szükségesnek Sátoraljaujhely és Miskolc között.

Alszeghy igazgató válaszában kijelentette, hogy a Máv igyekszik honorálni az érdekeltségi kérelmeket.

A kereskedelemügyi miniszter urnak előterjesztést fog tenni arra nézve, hogy olyan motoros vonatok induljanak Sátoraljaujhelyből,

melyeknek azonnali csatlakozása volna Miskolcon a reggeli gyorsvonathoz és a délutáni sebesvonathoz.

Természetesen ez csak akkor léphet forgalomba, ha a viszonyok azt lehetővé fogják tenni pénzügyi szempontból.

Felszólalt az értekezleten Bernáth Aladár alispán is, aki rámutatott arra, hogy a menetrend összeállításánál feltétlenül figyelemmel kell lenni a sorvado határszéli Ujhely idegenforgalmi érdekére is, mert ez nemcsak a város érdeke, hanem nemzeti érdek is. Felszólalásában több változást javasolt, melyek a megyei összeköttetést vannak hivatva javítani.

## „A hősies erőfeszítés le fogja küzdeni a további nehézségeket is . . .”

mondotta dr. Fáy István főispán elnöki összefoglaló beszédében a Zemplénnémeti MOVERO vasárnapi spataki közgyűlésén

Az elmúlt vasárnapon tartotta meg nagy érdeklődés mellett éves közgyűlését a Zemplénnémeti MOVERO a sárospataki község-háza nagytermében.

A gyűlés megnyitása után a nagy számban megjelent tagok egyhangú lelkesedéssel a vármegyei Osztály elnökévé megválasztották dr. Fáy István főispánt, akit a terembe léptek nagy éljenzés után Ujváry Dezső m. kir. gazdasági főtanácsos, az Osztály ügyvezető alelnöke meleg szavakkal köszöntött.

— Nincs aki mélyebben át-érezné a MOVE hivatását, mint Méltóságod — mondotta — ezért mindnyájunkat eltölt a remény, hogy irányítása alatt az Osztály működését siker fogja koronázni.

Dr. Fáy István főispán a megtisztelésért legőszintébb köszönetét kifejezve, megragadó szavakkal mutatott rá azokra a sötét időkre, amikor a nemzeti érzés és a nemzeti lobogó lehet mondani sárba volt tiporva és mikor a MOVE volt őre és ébren tartója a magyar faj nemzeti öntudatának, különösen annak legfontosabb frontján, a sport és ifjúság felkarolása terén.

Rámutatott arra az óriási diplomáciai sikerre, melyet a magyar ifjak az elmúlt tizenhat év alatt sportteljesítményeikkel elértek.

Hangsúlyozta, hogy örömmel és

együttérzéssel fog a MOVE munkájának minél eredményesebbé tételében és megerősítésében közreműködni, mert ezt lelkes magyar hivatásnak tartja.

Ezután az AERO szövetség országos elnökségének képviselője mondott lelkes üdvözlő beszédet, hangsúlyozván többek között, hogy a munka eredményességének előmozdítása érdekében elsőrendű feladat a sajtó felvilágosítása után az általános megértés elnyerése.

## Másfél millió pengő bérjövedelem után fizet házadót Ujhely

A városi adóhivatal a házadó kivetési munkálatokat befejezte, s az ujhelyi háztulajdonosoknak a napokban már kikézbessítik a házadó megállapításáról szóló értesítést.

1936. évben 1.559.000 pengő nyersbérjövedelem után fizeti Ujhely a legsúlyosabb közterhet, a házadót, mely a 16%-os kivetési kulcs mellett csaknem 250.000 pengőnyi összeget jelent. A nyersbérjövedelemből 543.000 pengő a tulajdonosok által használt lakások és üzlethelyiségek megbecsült bérértéke, s 1.016.000 pengő a bérlők által tényleg fizetett házbér.

Faltys Ferenc megragadó titkári jelentésében szemléltetően ecselelte az elmúlt év küzdelmes munkáinak megindító, de egyben lelkesítő részleteit, melyeknek során végre az első kis gép a hercegkúti hangárba bekerülhetett.

A számvizsgáló bizottsági és pénztári jelentések után elfogadták az Osztály 1936. évi költségvetését, majd lelkes jegyzőkönyvi köszöneteket szavaztak az Osztály áldozatkész támogatóinak.

Az elnök főispán végül záró szavaiban azon reményét fejezte ki, hogy az Osztály munkájában megnyilvánult magyar élniakarás és hősies erőfeszítés le fogja küzdeni a további nehézségeket is.

A házadó kivetése ellen a fizetési meghagyás kikézbessítésétől számított 15 nap alatt felebbezésel élhet az a háztulajdonos, aki házadójának megállapítását sérelmesnek tartja.

Kisfaludy-u. 10. sz. alatt levő

családi ház  
előnyös feltételek mellett

510-5.

eladó

Cím a kiadóhivatalban.



## A gimnazista cserkészek „vidám délután”-ja

Február 2-án zenétől, nótától, vidámságtól lesz hangos a gimnázium tornaterme. A diák-cserkészek ezévből is megrendezik szokásos hangoskerü farsangi „vidám délután”-jukat és bizonyosra vesszük, hogy úgy mint eddig, most is igazi, szívből jövő vidámságot fognak kelteni közönségükben.

Délután félőtkor fog kezdődni az előadás és belépődíjat mindenki tetszése szerint fizet. Szerpelni fog az énekkar, a zenekar, lesznek tréfás számok, szóval hozhat pár órára ebben a nem nagyon vidám világban.

## A „ZEMPLEN” EREDETI TÁRCÁJA

### Farsangi kaland

Írta: Polányi Lajos

Elemér kissé bepityizálva bandukolt hazafelé a komája pincéjéből, ahol az új borokat kóstolgatták egy kis sonka-csülök falatozás és politizálás mellett. Az új borok után — tisztán csak összehasonlítási céllal — áttértek az ó-borokra, a politizálásról áttértek a nótázásra és így bizony meglehetősen nehezen mozogtak az Elemér lábai, mikor komájától elválva, egyedül ballagott végig az épülőben lévő Uj-utcán.

Amíg a pincében voltak, azalatt szép, nagy hó esett le és Elemérnek többször meg kellett kapaszkodnia a kerítéseken, részben azért, hogy meg-megcsuszó egyensúlyát helyreállítsa, részben pedig azért, hogy a járda két szélé közötti helyes közeparányt újból eltalálja.

Az egyik ilyen kényszerleállása közben meglepő dologra lett figyelmes. Néhány telekkel arrább, a Berthy tanárék ujonnan épült villájának kapuja előtt egy toporngyos alakot látott meg, aki pár pillanatig a kapu zárjával babrált, majd egy merész lendülettel felkapaszkodott a kapu tetejére és eltűnt a villa udvarán.

Elemér borongós agyában a felismerés villáma cikázott végig:

Betörő! Betörő jár a Berthyék portáján! Gondolatai most már rendszeresebben kezdtek működni. Hát persze, hiszen ma álarcos bál van a Vigadóban, amelynek Berthy tanár az egyik főrendezője és így Berthyék nincsenek otthon. A betörő ezt megszimatotha és most nyugodtan végezheti dolgát az üresen álló villában. Illetve csak végeznél, ha ő nem lenne itt és meg nem akadályozná a gonosz-tettet!

Igen ám, de hogyan is akadályozza meg? Botja nincs, revolvere nincs, még egy valamirevaló zsebkése sincsen. Azt pedig minden hősies elhatározása mellett is belátta, hogy ilyen imbolgó állapotban pusztán kézzel nem tud szembeszállni a természetes látszó betörővel. Kiabálni hiába próbálna, mert pár száz méter körzetben nem lakik itt senki, ugyanezen oknál fogva rendőr jövetelére sem számíthat. (Különben is, azt még ilyen ködös állapotban is jól tudta Elemér, hogy vagy a rendőrök nem járnak ott, ahol a betörők, vagy pedig forditva áll a dolog, de tény, hogy rendszerint elkerülik egymást.)

Igy hát mégis csak neki magának kell megmentenie Berthy barátját a betörő garázdalkodásától. Óvatosan közelebb lépkedett a villához és a kerítésnél meglapulva, benézett a hasadékon. A villában égett a villany, a függönyök nem voltak leereszve és így Elemér

nagyon jól láthatta, hogy mit művel a betörő. Hát a betörő éppen azon fáradozott, hogy a vitrin ajtaját fessegette, rázogatta és egy csomó kulccsal kinyitni próbálta. (No, fene egy vakmerő ember lehet, gondolta Elemér, hogy ezt ilyen nyíltan meri csinálni!) A betörő most megfordult és Elemér meglátta a torzonborz szakállas, sötét arcát. Semmi kétség — állapította meg — ez egy sátoros cigány. Még az obligát pitykéket is ott csillogtak a mellényén és tüszőjéből hatalmas késmarkolat kandikált ki.

A betörő most újra munkához látott és ugylátszik, sikerült megtalálnia az igazi kulcsot, mert a vitrin ajtaja kinyílt. A betörő belenyúlt, valamint kivett, zsebre tette és pár pillanat múlva az ebédlő ablaka elsötétedett. Elemér a szomszéd kerítés árnyékába lapult és onnan nézte végig némi szivszorongások között, hogy a betörő átugrik a kapun és megindul az Uj-utcán lefelé.

Elemérnek ekkor egy nagyszerű gondolata támadt. Az Uj-utca a Fő-utcába torkollik, ott pedig már van rendőr. Ha tehát sikerülne neki megelőznie a betörőt, akkor az biztosan hurokra kerül! Megindult hát, előbb óvatosan, majd futva, el-elcsuszva, de pihenés nélkül, ismerős udvarokon és kerteken keresztül, amíg csak ki nem ért a főutára. Alig bírta a futástól elfulladva kinyögni a rendőr

előtt: — Egy cigány betörő jön mindjárt erre... Fogja el... most tört be... én láttam...

Alig ért végére a mondókájának, amikor az Uj-utca sarkán csakugyan kibukkant a cigány. A rendőr megláztotta revolvertáskája csattját és a cigány felé tartott, Elemér pedig zihálva támaszkodott a falhoz és várta, hogy mi lesz.

Az események most már drámai gyorsasággal folytak le. A rendőr odaért a betörőhöz, megállt előtte és — szalutált neki! Igen, szalutált neki és a betörővel együtt Elemér felé tartott. Már ott is voltak és most megszólalt a cigány némi kuncogással a hangjában:

— Hát ennek igazán örülök, Elemérkém, hogy ilyen jól sikerült a maszkom, hogy még te sem ismertél fel, cimborám!

Elemér most már megismerte a „betörő” hangját: Berthy tanár volt. Csak hápogott:

— Dehát te... hát miért...?

— Hát tudod, cimborám, a feleségem a vitrinben felejtette a jelmezéhez való nyakláncát, hazaküldött érte innen a Vigadóba. Persze, a kapukulcsot meg én felejtettem el magamhoz venni és át kellett másznom a kapun. No, de gyere, pihenj meg egy kicsit a nagy szaladás után.

Elemér pedig — mit tehetett szegény egyebet — elfogadta a betörő karját és bebandukolt vele a Vigadóba...

# Másfél hónap alatt

## 8 betörés és betörési kísérlet történt Sátoraljaujhelyben

A rendőség megfeszített munkával keresi a körmönfont tettest 200 pengő jutalom a nyomravezetőnek

Az ujhelyi közönséget ma kétségtelenül legjobban foglalkoztató ügy, a másfél hónap alatt sorozatosan elkövetett betörések és betörési kísérleteknek, eddig sajnos még meg nem oldott problémája. Egy titokzatos, s a jelek szerint intelligens bűnöző által elkövetett betörési esetek a hírek terjedése során természetesen *felnagyítva és megsokszorozva* keltenek város-szerte mind nagyobb izgalmat.

### Készpénz és ékszer...

Hat sikeresen megkísérelt betörési eset mindegyikében kizárólag készpénzt, arany és drágaköves ékszert zsákmányolt a rendkívül körültekintéssel dolgozó bűnöző, nagyobb és nehezebben értékesíthető tárgyakat, de ezüst holmit is egyetlen esetben sem vitt magával.

A betörési esetek csaknem házszállra megegyeznek egymással, s a leginkább besurranással, de mindig nagy körültekintéssel elkövetett cselekmények egyikénél sem hagyott hátra oly nyomot, melyből kiindulva a rejtélyes betörések ügye kideríthető lett volna.

### December 11-től ?-ig

Goldstein Zsigmond pékmester jelentette az első betörést, kinek lakásáról arany ékszereket, 600 pengőt és 500 csehkoronát zsákmányolt el az ismeretlen tettes. 15-én özv. Lövinger Menyhértnek lakásáról besurranva lopott el 2 briliánsgyűrűt és 48 pengő készpénzt a semmi nyomot hátra nem hagyó betörő. A soron következő károsult Braun Lajosné volt. Meczer Gyula-utca 4. számú lakását álkulccsal nyitotta fel az ismeretlen, s látogatása során értékes ékszerekkel gazdagította zsákmányát. Egy nappal később Zsihovics Bertalan Rákóczi-utcai szücsmester lakásába surrant be a betörő. A kár 582 pengő. Deutsch Zsigmondné Kossuth Lajos utcai lakásából december 26-án vittek el 40 pengő kárösszegben pénzt és ékszert.

A titokzatos tettes az új esztendőben sem várható sokáig magára. 1-én özv. Nagy Albertné lakásán kísérelt meg betörést, de

a zajra felneszelve megugrott anélkül, hogy felismerhető lett volna. Hosszabb szünet után 23-án dr. Buza Béla pincészövetkezeti igazgató lakásán dolgozott eredményesen a furfangos betörő. A ház kertjében elbujva, megvárta míg a házbeliék eltávoznak, s 7 óra táján a lakásba behatolva mintegy 800 pengő értékű ékszert és aranypénzt zsákmányolt.

A legutolsó esetben csupán betörési kísérlet jelentettek be és pedig Klein Kálmán lakásáról.

### Lázasan nyomoz a rendőség

A sorozatos betörési esetek problémája nehezen megoldható kérdést jelent a rendőrségnek. A rendkívül óvatos s a betörési eseteket gondosan előkészítő tettes csak könnyen elrejtethető, feltűnés nélkül magával vihető ékszereket

## Sárospatak megkapta

### a harmadik gyógyszerteráregedélyt

Évek óta folyik a harc Sárospatakon a harmadik gyógyszerteráregedélyezéséért. A múlt évben megindított új akció, amelyet ezuttal maga a község képviselőtestülete javasolt, meggyőzte a belügyi kormányt arról, hogy a harmadik gyógyszerterá felállítására érdekében felhozott indokok alaposak.

Kozma Miklós belügyminiszter hozzájárult a harmadik sárospataki gyógyszerterá felállításához és az erre vonatkozó jogositványt a

és pénzt visz el a betörés színhelyéről. Nagyobb tárgyat, bármily értékes lehet is, nem lop el, mert a csomag esetleg gyanút kelthetne. Az összes, hogy úgy mondjuk, hivatásos és ismert bűnöző legutóbbi két hónapját vizsgálát tárgyává tették, de a tettes nem az ő soraikból került ki.

Minden valószínűség szerint intelligensebb s valószínűleg priusszal, „mult”-tal eddig nem rendelkező egyén a keresett, ki remélhetőleg hamarosan a rendőrségi fogda lakója lesz. A nagyközönség is bizonyára szívesen áll a rendőség segítségére s a legkönnyebben azzal nyújthat hathatós támogatást, ha az esetleges újabb tett helyszínén a lábnyomokat és ujjlenyomatokat épen meghagyja a nyomozó közegeknek.

### 200 pengő jutalom

A legérzékenyebben károsult Goldstein Zsigmond pékmester bejelentette a rendőrségnek, hogy a betörő nyomravezetőjének 200 pengő jutalmat ajánl fel. A jutalmat az kaphatja meg, aki olyan adatot hoz a rendőség tudomására, amelynek segítségével a titokzatos betörőt kézrekerítheti.

belügyminisztérium már ki is adta.

A belügyminiszter erre vonatkozó értesítése a napokban érkezett le Zemplén vármegye alispánjához. A leiratból kitűnt, hogy az új gyógyszerterá jogositványt Sárospatakra dr. Bertalan (Renner) Márton pestszentirmai okl. gyógyszerész kapta meg.

Mint értesültünk az új gyógyszerterá rövidesen megnyílik és minden valószínűség szerint az Ujtelep környékén nyer elhelyezést.

## Megszüntette az ügyészség a gróf Haller Miklósné halálának ügyében folyamatba tett nyomozást

Az Igazságügyi Orvosi Tanács véleménye szerint senkit sem terhel felelősség a halálesetért

Megírta annak idején a Zemplén, hogy a Stefánia szülőotthonban ápolt gróf Haller Miklósné szívbénulás következtében elhunyt. A halálesettel kapcsolatban felmerült az a gyanu, hogy a fiatalasszony halála orvosi műhibának a következménye.

A megindított nyomozás most tisztázta a haláleset körülményeit. Az Igazságügyi Orvosi Tanács véleménye szerint senkit sem terhel sem felületesség, sem gondatlanság a halálesetért.

Az ügyészség a nyomozást ezek után meg is szüntette.

## Egyedárusítást

óhajt létesíteni a Budapest Székesfőváros Ásványvízüzeme a

„HARMAT” ásványvízének eladására Sátoraljaujhely és környékére.

Reflektálók kéretnek címüket

„HARMAT” ásványvízüzem Budapest,

XI., Gellért-rakpart 1. küldeni.

550,5

## Fenczik Nikon meghalt

Csütörtökre virradóra hatvanhat éves korában hirtelen elhunyt Fenczik Nikon Győző sárospataki görög katolikus esperes-lelkész, szentszéki tanácsos és halála gyászbaborította az egész egyházközséget, melynek hosszú ideig igaz szeretetnek örvendő papja, lelki vezére volt.

Fenczik Nikon Győző már régóta betegeskedett, állandó orvosi kezelés alatt állott, azonban ennek ellenére váratlanul következett be halála, mert éppen a legutóbbi időben mondotta ismerőseinek, hogy már jobban érzi magát s Budapestre készül pihenni.

Fenczik Nikon Győző halála általános részvételt keltett a községben, hol felekezeti különbség nélkül nagy tiszteletnek és becsülésnek örvendett. Fenczik Nikont február 1-én, szombaton délelőtt 10 órakor temették gör. kath. templomból.

Az elhunytban Fenczik Sándor gör. kath. lelkész édesapját gyászolja.

## Bérbeadó

### kastély

herceg Lónyay Elemér bodrogolasi emeletes kastélya bérbeadó

Bővebb felvilágosítással szolgál Herceg Lónyay Elemér Számtartósága. Oroszvár. Moson m.

541/5

**Tungstram** duplaspiráallámpa az egész világon világít

# ZEMPLÉNI HIRADÓ

— **A Zemplén vármegyei Cserkész Intéző Bizottság** f. hó 2-án tervezett tisztújító közgyűlését közbejött akadályok miatt, bizonytalan időre elhalasztotta.

— **Lorántffy Zsuzsanna Nőegylet** február 15-én este 9 órakor dr. Fáy Istvánné főispánné védnöksége mellett a Városi Vigadó összes termeiben jótékony-célú műsoros táncestélyt rendez.

— **A Gör. Kath. Nőegylet bálja.** A Gör. Kath. Nőegylet agilis vezetősége február 16-ára tűzte ki a Vigadóban megtartandó bál napját, amely az előjelek szerint fényes sikerűnek ígérkezik.

— **Eljegyzés.** Zinner Jolán és Deutsch Henrik Sátoraljaujhely jegyesek. — Minden külön értesítés helyett.

— **Ünnepély az állami ovodában.** A Deák-utcai állami ovodában a járványos betegségek miatt csak a mult csütörtökön kerülhetett sor a rég tervezett Mikulás-ünnepélyre. Az ünnepély — amelyen dr. Tomcsányi Boldizsár tanfelügyelő is megjelent diszére válhatott volna akár melyik iskolának is, mert a szereplő apróságok korukat meghaladó precizitással, összetanultsággal és készséggel adták elő a sok-sok kedves verset, éneket és szindarabot. Az ünnepély végén valamennyi kis óvodás cukorkával telt díszes kis táskát kapott a jól sikerült Mikulás-ünnepély emlékéül.

— **A Zempléni Asztaltársaságának összejövetel.** A budapesti Zempléni Asztaltársasága a következő meghívóval jelenti be, hogy nagyszerű összejöveteleiket ez évben is megrendezik. Értesítjük zempléni barátainkat, hogy összejövetelünket minden hó első szombatján az esti órákban tartjuk. Legközelebb febr. 1-én, este 9 órakor a Keszeynél (Emke mellett) találkozzunk. Szeretettel várunk minden zempléni és kérjük, hogy az adminisztrációs költségekhez mindenki anyagi erejéhez mérten hozzájárulni sziveskedjék. Üdvözléssel a Zempléni Asztaltársasága.

— **Elfogtak egy perselyfosztogatót.** Szombatra virradó éjszaka 2 órakor a sárospataki rk. plébániatemplomban izgalmas körülmények között elfogták Varga József sajozsentspéteri napszámost, aki a templom összes perselyét feltörte és éppen menekülni akart. A harangozó vette észre a betörést és a lelkipásztor segítségével sikerült is elfogniok a tettest. A csendőri nyomozás lapunk zártáig hét templomrablást derített ki Varga Józsefre, de még 13 további templomrablásra gyanakodnak. — Ugylátszik Felsőmagyarország régen keresett rettegett templomrablója került csendőrkézre.

— **Lugkövel megmérgezte magát egy asszony.** Özv. Repka Béláné sátoraljaujhelyi munkásszonyi szolgálati helyén olyan óriási mennyiségű lugköoldatot ivott, hogy a kórház orvosai már nem tudták rajta segíteni és borzalmas belső sérüléseibe belehalt.

— **Értesítés.** A sátoraljaujhelyi MÁV állomásfőnökség értesíti az összes Máv Betegségi Biztosító Intézeti tagokat, hogy a Máv igazgatósága a sátoraljaujhelyi gyógyszereszek között elrendelte a gyógyszereknek felváltva való kiszolgáltatását. Ehhez képest február, június és október hónapokban Kádár Andor; március, július és november hónapokban Kardos Zsigmond; április, augusztus és dec. hónapokban Éhlert Andor és május, szeptember és január hónapokban Mór Lajos gyógyszerész lesz soros. A nem soros gyógyszerészekben csak a pályatorvos által külön sürgősnek jelzett vények ellenében lehet gyógyszert igényelni.

— **Véres verekedés Szegiben.** A mult pénteken Szimel József, Grusztai János és Sárosi József bodrogkisfaludi lakosok borozás közben összeszólalkoztak Kocsis István szegyi fuvarossal. A veszekedésből verekedés lett, a melynek során Kocsist annyira összeverték, hogy több sebből vérezve eszméletlenül szállították haza. A verekedők ellen az eljárás megindult.

## Izgalmas hajsz a állítólagos betörő után

Lapunk más helyén megírtuk, hogy Ujhely közönségét hetek óta sorozatosan elkövetett betörések tartják izgalomban. Mindenki betörőt hajszol és mindenki betörőt lát.

Ilyen betörő-gyanus eset történt pénteken este is. A Krausz cipőkereskedő udvarán a házbéliek egy alakot láttak a sötétben megbujva. Megkérdezték, hogy mit keres ott, mire az ember futásnak eredt. A házbéliek utána szaladtak, majd egy rendőr is előkerült. Aki végre izgalmas üldözés után sikerült is a menekülőt a Molnár István-utcában elfognia. A rendőrségen azután kiderült, hogy az elfogott ember Schott József 24 éves napszámos, aki azzal védekezett, hogy egyáltalán nem volt szándéka betörni és csak azért bujt el, mert az egyik cselédilányt várta, akinek udvarlója.

A rendőrség megindította a vizsgálat annak kiderítésére, hogy Schott védekezése megfelel-e a valóságnak és nem-e a sokat emlegetett betörő került e véletlenül a rendőrség kezébe?

Ugy értesülünk egyébként, hogy a közönségnek az a hiedelme, mintha egy zseniális szervezet lenne a bűnös, nem látszik valószínűnek inkább úgy néz ki a dolog, hogy különböző alkalmi betörők tevékenységének véletlen össztalálkozásáról van szó.



543/5

**Burgit TYUKSZEMTAPASZ**

Főelárusító hely:

**Fest Zoltán drogéria Sátoraljaujhely**

— **Láz megfűlése betegségekről.** A legtöbb súlyosabb megfűlést láz kíséri. Aspirin-tabletták a bőr ereit kitágítják és ezáltal nemcsak hő izzadást, hanem a láz csökkenését is eredményezik. Aspirin-tabletták a vérelosztás kedvező megváltoztatása által elősegítik a betegség tüneteit előidéző káros anyagok kiktűszbölését. A valódi Aspirin-tabletták ismertető jele a Bayer-kereszt, mely minden tablettán és csomagon látható.

— **A Pesti Tőzsde új számában** dr. Reményi-Schneller Lajos, dr. Mutschenbacher Emil, Gergely Tódor, dr. Miklós László (London) és mások nyilatkoznak. Az értéktőzsdei helyzetről, a nosztrifikálásról, az ingatlan- és telekhozsról, az árupiacokról nélkülözhetetlen és aktuális információkat közöl a lap, melynek textil, biztosítási, vegyészeti, vas-és gépipari, vidéki hitelélet rovata is érdekes.

— **Ingyenes fényképtalványunkat** e héten Bratiánu Farkasné sauhelyi előfizetőknek nyerte kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotosalon teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki.

— **Százezres példányszámban jelenik meg a „Quadragesimo anno”**. 1931. május 15-én jelent meg XI. Pius pápának „Quadragesimo anno” kezdetű, szociális tárgyú körlevele. A „Quadragesimo anno” célja katolikus szociális közvéleményt teremteni. Ezt a célját azonban csak akkor tudja elérni, ha mindenkinek kezébe kerül. Az Actio Catholica országos központja (Budapest, IV., Ferenciek tere 7.), a pápai körlevelet dr. Közi-Horváth József feldolgozásában „Proletárok megváltása” címen, százezres példányszámban, 3 filléres áron hozta forgalomba.

— **Elítelt szénatolvajok.** Petrasovics János és Tibor sárospataki lakosok, akik abban a házban laknak, amelyben a határőrsztyál bérelt istállója van, a kincstár szénakészletéből cca 6 mázsát elloptak s értékesítették. A lopás kitűdődván, megindult a két testvér ellen a bűnvádi eljárás. A sárospataki járásbírósa a bizonyítási eljárás lefolytatása után Petrasovics Jánost és Tibort egyenként 4 napi fogházra ítélte és kötelezte őket, hogy az okozott kárt a kincstárnak fizessék meg. Az ítélet jogerős.

— **Dolgoztak a vidéki betörők.** Özvegy Sándor Józsefné ungvári lakosnak Tarcál községben levő borospincéjébe ismeretlen tettes betört és onnan nagymennyiségű bort elloptott.

## „Rákóczi mint politikus”

Dr. Csaba Jenő kegyesrendi tanár előadása a Zemplénvármegyei Nemzeti Kaszinóban

A Zemplénvármegyei Nemzeti Kaszinó kulturdelutánjainak sorozatában különösen számottevő jelentőségű és érdekességű volt a keddi delután, amelyen dr. Csaba Jenő, a helybeli kegyesrendű reálgimnázium tanára tartott előadást Rákóczi mint politikus címmel.

A tudós előadó mindenekelőtt azokról a szereplő személyekről és azokról a viszonyokról adott rendkívül érdekes képet, akik és amelyek Rákóczi fellépését szinte elkerülhetetlenné tették.

I. Lipót, az osztrák császár papnak készült és bár császár lett belőle, sohasem tudott az uralkodó szerepébe betanulni, hanem megmaradt hivatalnoknak, aki a miniszterekre bízott mindent. Miniszterei: Lobkowitz, Kollonich, Caraffa stb. egytől-egyig magyargyűlölők voltak, akik minden eszközt és alkalmat felhasználtak, hogy a magyarokat sanyargassák.

Törvénytelen és rettenetesen magas adókat vetettek ki és a katonai beszállásokkal még a megmaradt betevő falatját is elharácsolták a magyarságtól, nem is szólva arról, hogy az idegen zsoldos katonák erkölcselensége is vérig keserítette a szerencsétlen magyarokat. Jellemző adatul hozta fel az előadó, hogy a maroknyi magyarság fizette az összmonarchia adójának 75%-át, sőt volt idő, amikor a 95%-át kellett fizetniük. A törökök által is sanyargatott magyaroknak tizszer annyi zsoldot kellett eltartaniok, 44 ezret, mint a többi államoknak együttvéve. Vallási téren a legvadabb türelmetlenség dühöngött, magyar alkotmányos élet nem volt, a tisztviselői állásokat idegenekkel töltötték be.

Ilyen körhlmények között II. Rákóczi Ferenc valósággal predestinálva volt arra, hogy elnyomott nemzete élére álljon és megkísérelje megmenteni annak sárba taposott szabadságát. Politikai célja az volt, hogy helyreállítsa a magyar alkotmányosságot, biztosítsa Erdély önállóságát, a magyar közigazgatást és hadsereget megszervezze és mindezek megtartására a bécsi kormányt külföldi államok garanciájával kényszerítse.

Rákóczi nem volt forradalmár hanem egy végtelen lelki tisztaságú hazafi, aki erkölcsi törvényeket akart megvalósítani és ezért feláldozta mérhetetlen vagyonát, hatalmát, családját és magyar szabadságát.

A rendkívül érdekes szemszögű és az előadó széles látókörét és nagy tudását dicséző előadást a hallgatóság hálás tapsokkal köszönte meg.

Ugyancsak nagy tetszést aratott a „Kamarazene társaság” vonós együttese által művészi tökéletességgel előadott Reissieger: Sziklamalom című nyitánya.

A „Zemplén” az Ön lapja

# Nagy érdeklődés mellett zajlott le az első sátorajauhelyi városközi ökölvívó mérkőzés

A Sátorajauhelyi Levente Egyesület előretörése a felsőmagyarországi sportéletben Zsufolásig megtelt a Katolikus Kőr nagyterme a vasárnapi levente ökölvívó versenyre

Az első ujhelyi ökölvívó verseny iránt, január hó 26-án délután, különösen a fiatalság részéről olyan óriási érdeklődés nyilvánult meg, amire a rendezőség sem számított és így 100—150 főnyi közönség már nem fért be a Katolikus Kőr nagytermébe.

Az érdeklődés teljesen indokolt volt, mert hiszen

**ez volt az első igazi ökölvívó verseny Sátorajauhelyben.**

A Sátorajauhelyi Levente Egyesületnek igen nagy érdeme, hogy a már országos népszerűséggel és sikerekben gazdag multtal dicsekvő ökölvívó sportot Sátorajauhelyben bevezette és pedig olyan eredménnyel, mely

**a legnagyobb elismerést kelti a határszéli város fiatal levente sportolóival szemben,**

akik máris meglepő sportbeli készségről és nagy igyekezetről tesznek tanúságot.

Minden sport bevezetése nehéz. Annál melegebb

**elismerés illeti meg Ferenc András leventeoktató ökölvívó tréner,**

akí páratlan lelkesedéssel és buzgalommal fektet bele a munkába és a boxolásban teljesen járatlan fiatalságból néhány hónap alatt olyan kiváló sportanyagot hozott ki, amely az ország legkiválóbb versenyzőivel szemben is derekasan meg tudta állani a helyét.

Annál sajnálatosabban tűnt ki, hogy az ujhelyi levente ökölvívók még

**a legkezdetlegesebb felszereléssel is alig rendelkeznek.**

Megdöbbenően hatott, hogy az ujhelyi versenyzők lábáról verseny közben a régi elnyűtt tenniscipők minduntalan leestek, azután, hogy elegendő számú boxkeztyű nem lévén, egyik versenyzőről a másik versenyzőre úgy kellett az átizzadt keztyűket átköztetni.

A közönség nagy megelégedéssel és szeretettel fogadta az új sportot.

Átérezte ennek a sportágnak fontosságát. Megérezte, hogy a boxolásnak első pillanatban szembevetendő durvasága mellett figyelembe kell venni annak jellemző hatását, amely különösen az önfegyelmelésben és egymás férfias megbecsülésében nyilvánul meg.

Reméljük, hogy a máskülönben igen biztató, örömteli kezdetnek a felszerelésben mutatkozó nagy nehézségeit és hiányait az illetékes körök megértése mielőbb elfogja tüntetni és akkor a bizakodó és lelkes hangulat, amely az első ujhelyi ökölvívó mérkőzésben megnyilvánult — maradandó lesz.

A megjelent hatalmas közönség első soraiban ott láttuk többek között *Bernáth Aladár* alispánt, *dr. Orbán Kálmán* polgármestert

és a testnevelés vezető tényezőit teljes számban.

A versenyen 3 város legjobb levente boxolói mérköztek meg: Sátorajauhely, Miskolc, Jászberény.

A részletes eredmény a következő:

**Légsúly:** I. Zselenák István Sátorajauhely, aranyérem 15 pengő. II. Stricz Miskolc, ezüstérem.

**Pehelysúly:** I. Tóth Miskolc, aranyérem 15 P. II. Olbert Jászberény, ezüstérem. III. Cservenyák Géza Saujhely, bronzérem.

**Könnyű súly:** I. Varga György Saujhely, aranyérem 15 P. II. Szabados István Saujhely, ezüstérem.

**Középsúly:** I. Léway Sándor Saujhely, aranyérem 15 P. II. Dobóczy Jászberény, ezüstérem.

**Kisnehéz súly:** I. Szerényi Jászberény, aranyérem 15 P. II. Novák Miskolc, ezüstérem.

1863. ÓTA VILÁGMÁRKA!

Schmidthauer-Igmándi keserűvíz

70 év óta kipróbált, ártalmatlan, természetes hashajtó. Elég már fél pohárral. Kapható kisüvegekben is 50 fill.-ért

## SZERENCSCS ÉS VIDÉKE

(Szerencsi tudósítónk jelenti.)

### Törs Tibor kerületében

Törs Tibor, a megyeszéki választókerület országgyűlési képviselője kerülete több községében beszámolóbeszédet mondott, Gesztelyben *Szvboda Ferenc* dr. orvos, a NEP helyi elnöke nyitotta meg a gyűlést, majd Törs Tibor hosszabb beszédben ismertette az általános belső politikai helyzetet, a külpolitika aktuális kérdéseit, a kormányzat eddig végzett munkásságát s főként a már letárgyalt és még letárgyalásra váró nagyfontosságú agrárjavaslatokat. A képviselő tiszteletére a gesztelyi Iparos Kőr és a Levente Egyesület *Váraljay László* dr. okleveles jegyző és *Mitruska József* vezetésével nagyszerű színműelőadást rendezett.

Taktaharkányban *Bodnár Lajos* intéző, a NEP helyi elnöke üdvözölte meleg szavakkal a kerület képviselőjét, aki itt is nagyobb beszédet mondott. A gyűlésen megjelent *Gosztonyi István*, a szerencsi járás főszolgabírája is.

Hernádkak községben *Hegedüs László* református lelkész, a NEP helyi elnöke üdvözlőbeszédében köszönetet mondott a képviselőnek azért a fáradozásért, amellyel kieszközölte a kultuskormány segítségét az új iskola megépítésére.

Mindhárom gyűlésen a választók igen nagy számban vettek részt s meleg ünneplésben részesítették Törs Tibort, a kerület népszerű képviselőjét, aki ott tartózkodása alatt több panasznapot tartott s a helyi kívánságokkal behatóan foglalkozott.

### A tarcali NEP bál

A NEP női szervezetének tarcali csoportja folyó évi február hó 2-án este 8 órai kezdettel Tarcal községben *Gallik Gyula* vendéglős báli nagytermében „Fonó bált” rendez műsorral egybekötve.

**Műsor:** Nyitány. Négykézre játszó: *H. Ilavszky Olga* és *Csala Istvánné* tanárnő. Műdalok. Énekli: *Dr. Sárny Béláné*. Szaval: *Ujházy*

*Irénye*. Zongoraszólo. Játssa: *H. Ilavszky Olga*. Liszt F. II. Rapszódia. Négykézre játszó: *H. Ilavszky Olga* és *Csala Istvánné* tanárnő. Vecsey: *Valse triste*. Énekli: *Dr. Sárny Béláné*. Szaval: *Godó László*. Szinpadai szemléltető fonás vitéz *Andrássy Károlyné* vezetésével. Magyar tánc. Táncolják: *Károlyi Mária* és *Andrássy Lajos*. Kárpáti fenyőből... Énekli: a tarcali ref. énekkar. Vezényel: *Károlyi János* ref. ig. tanító.

Felülfizetéseket tekintettel a jótékony célra köszönettel fogadnak. Belépődíj személyenként: I. hely 1 P, II. hely 80 fillér, III. hely 50 fillér.

### A Mansz leánycsoport teadélutánja

Nagyon jól sikerült teadélután rendezett a Mansz. saujhelyi leánycsoportja a Nemzeti Kaszinóban.

A nagyszámu közönség hálás tapsokkal honorálta úr. *Vajda Ákos* érdekes előadását, amelyet „Az ifjuság szerepe a nemzeti munkában” címmel tartott meg. A Kamara zenekar mint mindig, úgy ez alkalommal is nagy sikert aratott művészi tökéletességgel játékaival, majd *Domján Aranka* mélyen átértzett Ady-versei keltettek élénk tetszést. *Zboray Gabi* és *Klári remek* magyar táncaihoz dr. *Chudovszky Lajos* tökéletes zongorajátéka adta a méltó kíséretet. Néhány vidám jeleneten mulatott ezután a közönség és tapsolta meg a szereplő *Zboray Ica*, *Ambrus Ica*, *Bátonyi Jenő* és *Szentandrassy Elek* kitűnő játékát.

Az előadás után teát szolgáltattak fel a Mansz. leányok és azután táncra perdtelt a fiatalság.

601/1935. vh. sz.

### Árverési hirdetmény.

Trieszti Állalános Biztosító Társulat végrehajthatónak 151 pengő 50 fill. tőke, ennek 1934. évi július hó 1. napjától járó 5 százalékos kamata és eddig összesen 32 P 88 fillér perköltség erejéig végrehajtást szenvedőnél 1935. évi okt. hó 5-ik napján bíróság le(fel)l-foglalt és 1340 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendelem, annak Sátorajauhelyben *Kazinczy-utca 47.* szám alatt leendő megtartására 1936. évi február hó 4. napjának d. 9 e. óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorokat, könyveket leg többet ígérőnek készpénz fizetés mellett, de a becsérték 2/3-án alul nem adom el. Ha azonban a végrehajtást szenvedő beleegyezik a lefoglalt ingóságoknak alacsonyabb áron leendő elárverezésébe, a 2/3-ad rész figyelmen kívül marad.

Az esetleg fizetett összeg a követelésbe betudódik. Vevő köteles fizetni a forgalmi adót is.

Sátorajauhely, 1936. jan. 10.

548/5

**Gáll Vilmos**  
kir. járásbíróági végrehajtó.

## Városi Mozgó

Szombat, vasárnap, február 1—2-án

Ez a film lesz élete legnagyobb eseménye!

# MAZURKA

POLA NEGRI emberfeletti alakítása

WILLY FORST bámulatba ejtő mesteri rendezése

Előadások kezdete hétköznapokon 6 és 1/29, vasárnap 4, 6 és 1/29-kor

# ZEMPLÉNI KÖZGAZDA

## A magyar bor harca a külföldi piacokon

Lengyelország a legjobb vevő

A világhírű magyar borok értékesítésének igen sok akadálya van a külföldi piacokon és igen erős küzdelmet kell megvívni egy-egy piac meghódításáért.

Az európai borpiacon a magyar bor a déli államok és Franciaország versenyével küzd. A leggyilkosabb a verseny Dél-Franciaországban, Spanyolországban, Algírban és Olaszországban termelt borokban. A Közép- és Észak-Franciaország, valamint Németország kiváló minőségű borai inkább minőségi konkurrenciát jelentenek és ez a konkurrencia kevésbé veszedelmes. Ausztria saját termését esztendőről esztendőre annyira növeli, hogy lassan ellátja belföldi szükségletét. Csehszlovákia nem folytat a bortermelésben autarkikus politikát, azonban az importját lehetőleg Olaszországból és Franciaországból irányítja. A magyar boroknak tehát két nagy piac marad, Svájc és Németország.

Svájc a borexport szempontjából a csatátér. Magának Svájcnak, sajnos, a tranzitkereskedelme a minimumra csökkent és a belföldi fogyasztást, mely kb. 1,000.000

hl. körül van, jó termés mellett nagyobb részben saját terméséből fedezi. Ilyen körülmények között a svájci piac befogadóképessége olykor 1—2 esztendőre meg is szűnik. Ez a sajnálatos helyzet áll fenn ma.

Németország sokkal állandóbb vevő. Az állandóság azonban Németország részéről bizonyos borfajták iránt mutatkozik, mint például a borok, csemegeborok stb.

Lengyelország legnagyobb és legjobb átvéveje a tokaji boroknak, sajnos azonban, nagyobb mennyiségek kiszállítása állandóan akadályba ütközik, tudniillik Lengyelországban a borkereskedelem még nincsen szabályozva, a régi orosz, illetve német, illetve osztrák bortörvény van érvényben és ennek következtében az egész ország melegágya a borhamisításoknak és pancsolásoknak.

Ilyen nehéz viszonyok mellett a magyar bor kiválóságának legjobb bizonyítéka az, hogy egyre szélesebb körben terjed és egyre több és több piacot hódít el versenytársaitól.

## Gazdag anyaga lesz

az idei mezőgazdasági kiállításnak

Megemlékeztünk már arról, hogy az idei tavaszi országos mezőgazdasági kiállítás tenyészállatcsoportjaiba igen nagyszámu bejelentés érkezett a január 15-i határidőig. A kiállítás többi csoportjában csak február 15 én jár le a bejelentés határideje, de már eddig is olyan bőséges és sokoldalú anyagot jelentettek be kiállításra, ami teljesen meg fogja tölteni a rendelkezésre álló helyet.

Ismét ott lesznek nagyhírű kísérleti intézményeink, azonkívül a földmivelésügyi minisztérium gazdasági szakoktatási intézményei ez évben is részt vesznek a kiállítás demonstrációs anyagokkal. Ugyancsak szerepelni fog az Országos Mezőgazdasági Kamara, valamint a Külkereskedelmi Hivatal külön-külön pavillonban nagyér-

dekü kiállításával. Feltűnést fog kelteni az idén is a zöldmezőkiállítás újszerűen megkapó rendezésével.

Ezek az oktató jellegű csoportokon kívül gazdag anyag lesz kiállítva a baromfi-, erdészeti-, facsemete-, borászati és szőlészeti, háziipari és iparművészeti, halászati, méhészeti, dohány, mezőgazdasági, ipari és élelmiszeripari, valamint a mezőgazdasági gép- és eszközkiállítási csoportokban.

Ujításként első ízben vadászati kiállítás is lesz ez évben a mezőgazdaság nagy seregszemléjén, amelyen többek között bemutatják a magyar vadászok világviszonylatban is figyelmet keltő szép zsákmányukat.

Ez évben is megrendezik a tenyészkiállítás kiegészítéseként a

dijozott lovak és szarvasmarhák elővezetését, valamint a nagyszerű lovasmérkőzéseket, különböző látványos lovasmutatványok bemutatását és fogatok előhajtását. A lovasmutatványok során nagy érdeklődésre számíthatnak a tervezett népies lovasjátékok, ezek

között a csikós- és betyárjele-

netek. A kiállítás kereteihez kapcsolódva minden hazai kutyafajtát felölő kutyabemutató, rendőrkutyaverseny, pulikkal nyájterelő verseny és vadászutyabemutató is lesz.

## A nosztrifikációs rendelet

A hivatalos lap szerdai száma közli a kormánynek az értékpapir behozatal ellátásáról, részvények osztalékszelvei, záloglevelek és kötvények szelvei beváltásának újabb szabályozásáról a 300/1936. M. E. számú rendeletét.

A rendelet szerint 1936. január 22-től kezdve részvényt, záloglevelet, államadóssági, vagy más kötvényt, pénztárjegyet, kincstári váltót, vagy kincstári jegyet a Magyar Nemzeti Bank engedélye

nélkül az ország területére behozni tilos.

Kimondja továbbá a rendelet, hogy részvények, valamint záloglevelek, kötvények szelveire fizetést teljesíteni, vagy az ellenértéket szabad számlán jóváírni csak akkor szabad, ha a szelvekhez tartozó értékpapir belföldi tulajdonában van és a szelvény bemutatója ezt a Magyar Nemzeti Bank által megállapított módon igazolja.

## Bab és lencse vetőmag akció

A m. kir. növénytermelési hivatal bab és lencse vetőmag kiosztási akciót kezdeményezett. Az akció keretében a bab 3 q-nál, a lencse, pedig 5 q-nál nagyobb tételeben az ár előzetes lefizetése, vagy pedig félévi kamatmentes hitelezése mellett igényelhető. Zemplénvármegyében fűrjabb és nagyszemű (7 mm.-es) lencse kerül kiosztásra. A vetőmag március hó

elején fog szállításra kerülni.

Az igénylések legkésőbb 1936. évi február hó 10-én délelőtt 10 óráig jelentendők be — és pedig:

a kistermelők által a polgármesteri hivatalhoz (városháza I. em. 5. sz. hiv. helyiségben),

a nagy- és középgazdaságok által közvetlenül a Zemplénvármegyei m. kir. Gazdasági Felügyelőséghez.

Zemplén vármegye alispánjától.

Szám: 780/1936.

Tárgy: Új vasuti arcképes igazolványok kiállítása 1936. évre.

Valamennyi vármegyei nyugdíjas tisztviselőnek, körjegyzőnek és egyéb alkalmazottnak, nyugdíjat élvező özvegynek és nevelési járulékból részesülő árvának.

A Máv. debreceni üzletvezetősége 1936. évi január hó 1-től számított 5 évre új vasuti arcképes igazolványokat állít ki.

Az új arcképes igazolványok kiállításához 6—10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. nagyságu, levelezőlap nagyságu és még nem használt teljesen új fényképeket kell beküldeni.

Felhívom az érdekelteket, hogy amennyiben vasuti arcképes igazolványra igényt tartanak, ezt legkésőbb 1936. évi február hó 10. ig, 26 pengő készpénzzel és 1 drb. 6—10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. nagyságu új fényképpel együtt Szerdahelyi (Spisovszky) Imre vármegyei irodatisztnél (földszint 19. számú hivatalos helyiség) jelentsék be.

Sátoraljauhely, 1936. január 27.

Bernáth Aladár sk.  
alispán.

PHILIPS—STANDARD

## Rádiógyárak

FÖLERAKATA.

Standard—Pertrix telepes rádiók

Szuper kivitelben is.

Speciális Rádió-alkatrészek. Villanszerelési anyagok

G S I L L Á R O K.

DR. KLEIN ZOLTÁN

Városi Moziépület

okl. elektromérnök  
elektro szaküzletében Sátoraljauhely.

Remington

P 205.—

részletre is.

Gyári

főlerakat.



Sátoraljauhely, 1936. február hó 2.

**ZEMPLÉN**  
politikai lap

**KÉPES  
HIRADÓJA**



II. EDWARD,  
az angol király

A Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkezetének  
márkás **borait** már az egész világon ismerik.

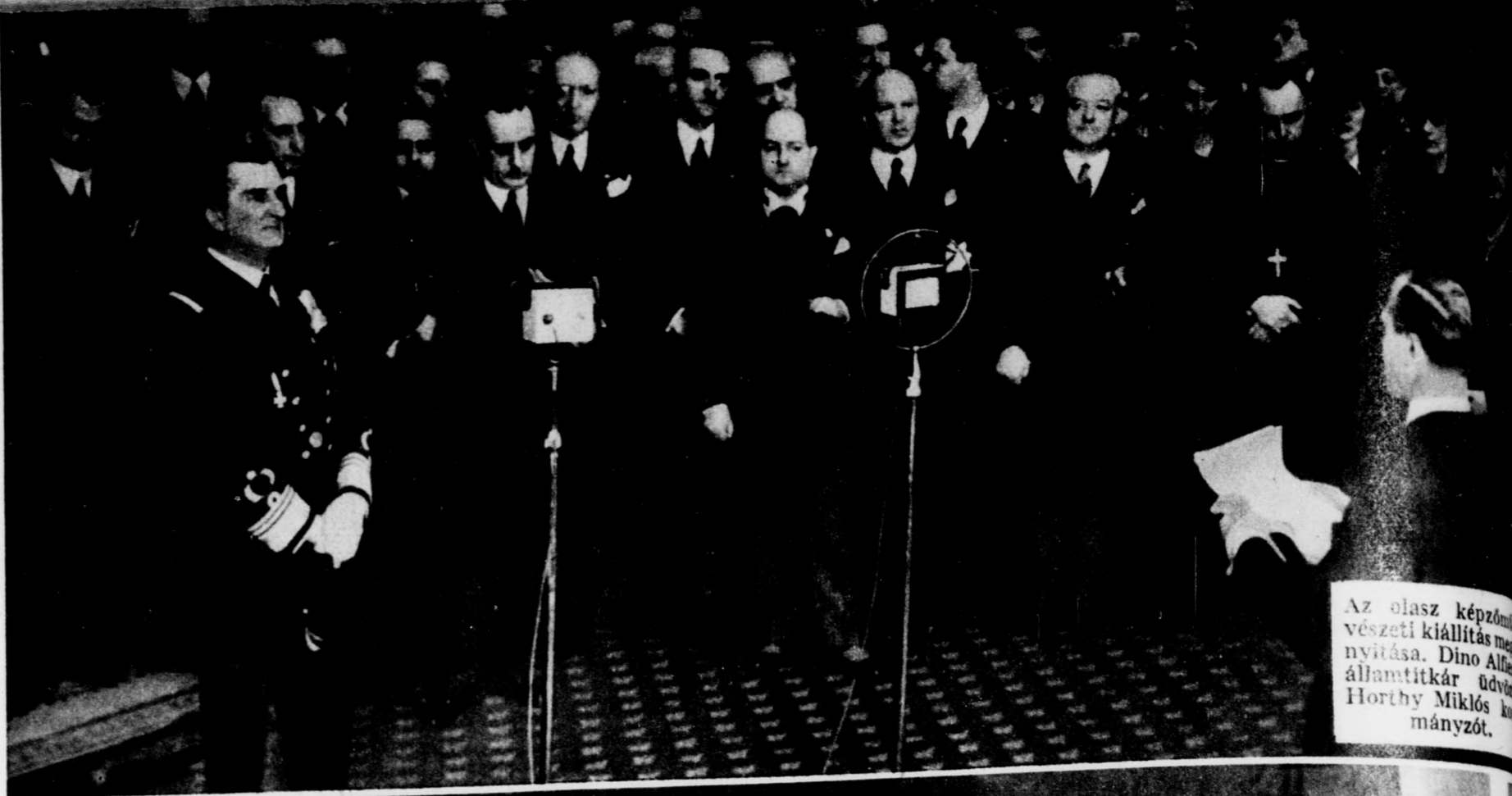
Beszerezhetők: Sátoraljauhely Kazinczy-u. 5. Bpest Mária Valéria-u. 8. és Horthy Miklós körtér 1.

akció  
céljába  
dődöt  
volt a  
teljes  
Enn  
megv  
sajnál  
lenség  
mutat

aki  
mo  
tuc  
po  
tés

Ne  
ilyen  
nást  
szeeg

sa  
n



Az olasz képzési  
vezetési kiállítás me-  
nyitása. Dino Alfieri  
államtitkár üdvözli  
Horthy Miklós ka-  
mányzót.



Dino Alfieri beszél  
az olasz fasciában.  
Balra: Pingnatelli  
herceg, a budapesti  
olasz fascio vezetője.



Thuránszky Pál szabolcs-  
megyei főispán beiktatása.  
Mikecz László főjegyző  
üdvözi a főispánt a vár-  
megye tisztikara nevében.  
A főispántól balra: Virányi  
Sándor alispán.

A Népsz  
György  
Eden a  
ter beszé  
Bruce,

E

a  
c  
o  
v  
t  
n  
s  
l  
m

ily  
n  
sz



Serrault, az új francia miniszterelnök, akinek nagy szerepe lesz az Olaszország elleni szankciók életbehozásánál.

olasz képzőművészeti kiállítás megnyitása. Dino Alfieri államtitkár üdvözli a Miklós kormányzót.



A Népszövetség gyűlése György angol királyért. Eden angol külügyminiszter beszél, mellette az elnök, Bruce, ausztráliai külügyminiszter.



Amerika semlegességi nyilatkozata az olasz-abesszin kérdésben megnyugtatóan hatott világszerte. Hull amerikai külügyi államtitkár és Pitmann szenátor, a semlegességi határozat szerzői a Fehérházaiban.



Vízkiosztás a dél-abessziniai fronton. Győztes olasz katonák.

# EGMA LIKŐRÖKET VEGYEN!

akció  
céljában  
dődöt  
volt a  
teljes  
Enr  
megva  
sajnál  
lenség  
mutat

aki  
mo  
tuc  
po  
tés

Ne  
ilyen  
nást  
szeg

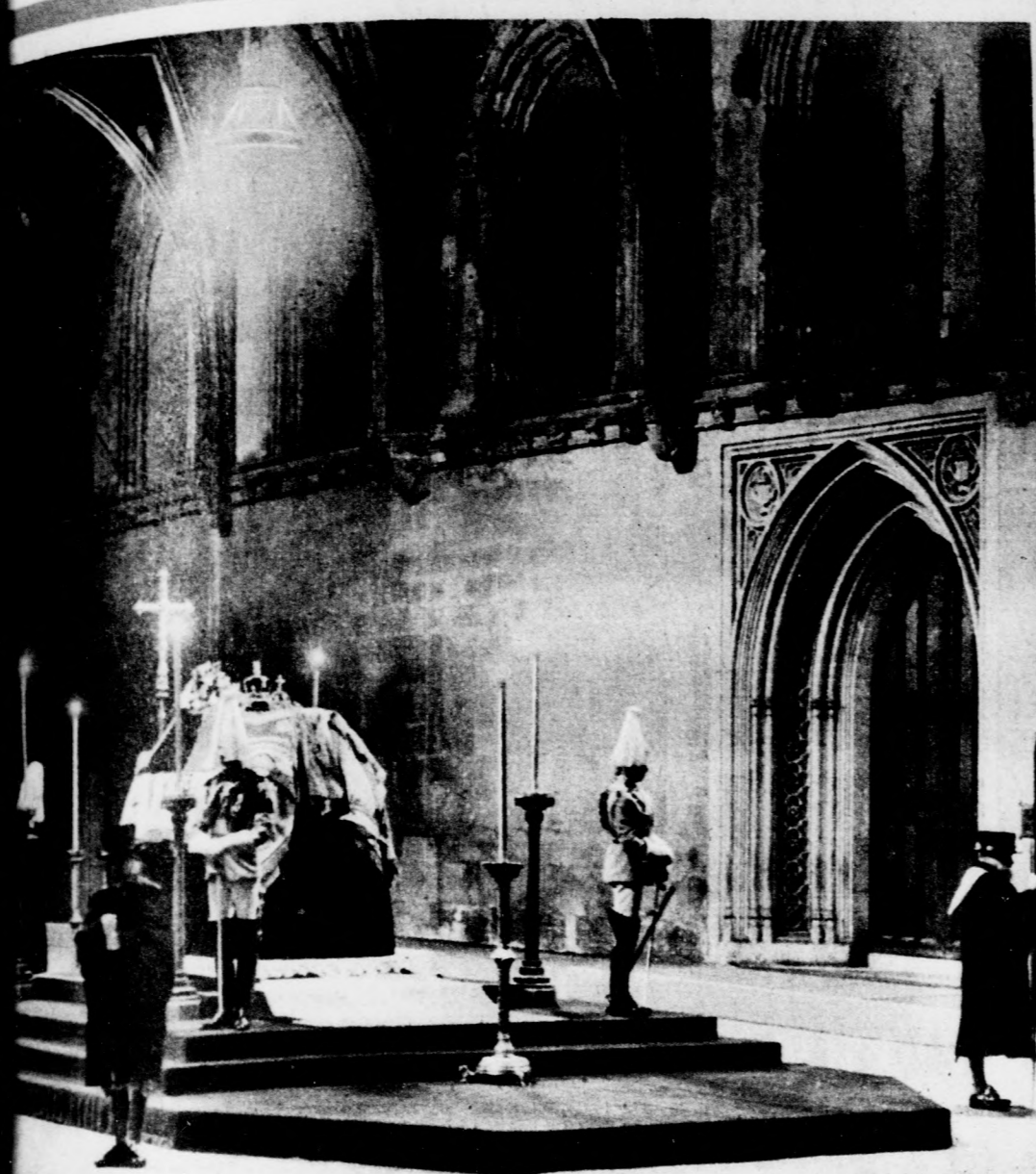
sa  
n



V. György trónörökös korában, VII. Edward angol király és a gyermek VIII. Edward.



A király leg  
ünnepélyesebb  
pél, hogy  
személyében  
Anglia



A halott király ravatala a Westminster hallban.



VIII. Edward király mint velszi herceg — egy katonai szemlén.



A kormányzó a Kálvin téri református templomba, az elhunyt angol királyért tartandó gyásztentiszletre érkezik. A templomkapuban kezét nyújt Knox angol követnek. A háttérben Ravasz László ref. püspök és Vértessy Sándor, a kabinetiroda főnöke.

A király fegyverünnepélyesen tudtunk, hogy VIII. személyében új Angliának

akció  
céljába  
dődöt  
volt a  
teljes  
Enr  
megv  
sajnál  
lenség  
mutat

aki  
mo  
tuc  
po  
tés

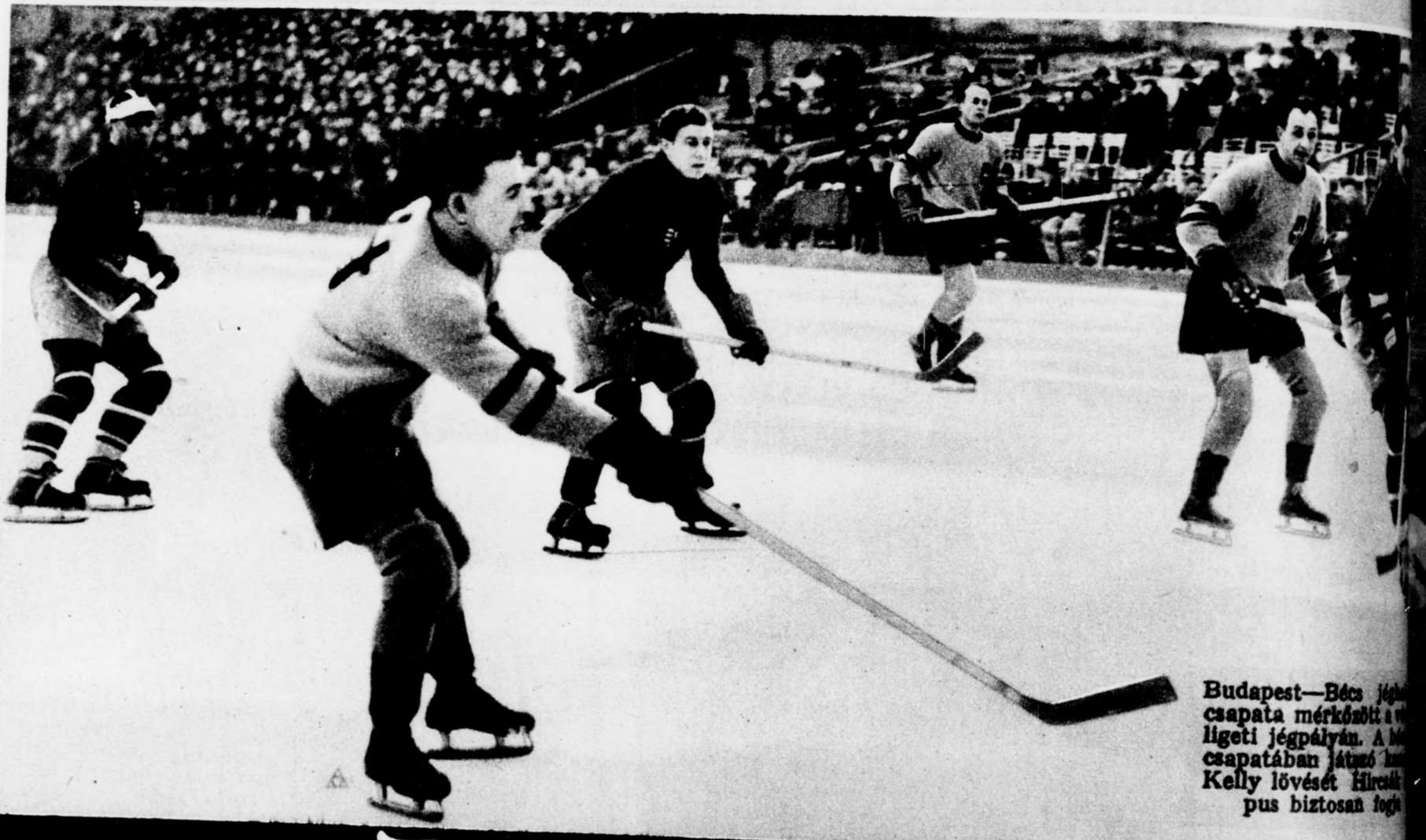
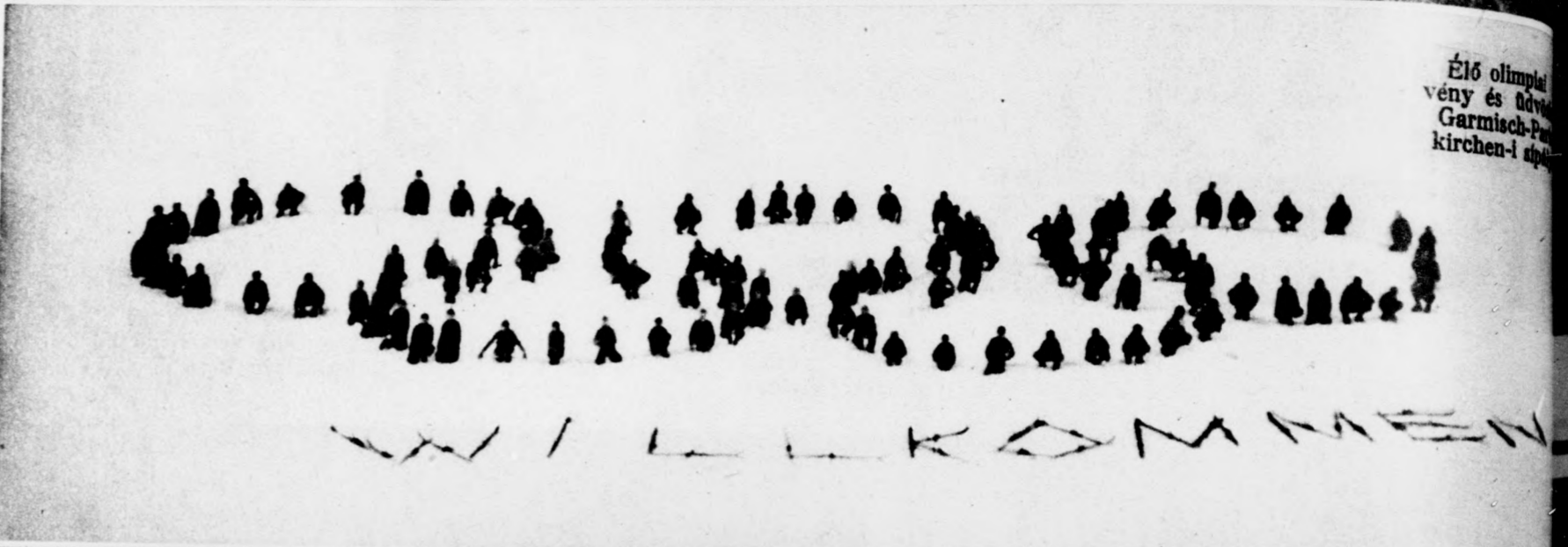
Ne  
ilyen  
nást  
szeeg

sa  
n

Ferencváros—Bocskay Cs. A kitűnő debreceni együttest a Ferencváros csak nehezen tudta legyőzni. — Varga, a Bocskay kapusa magas labdát hárít el.



É16 olimpiai vény és adva Garmisch-Partenkirchen-i szipl



Budapest—Édcs jéghó csapata mérkőzött a ligeti jégpályán. A csapatában játszó Kelly lövését Hírrel pus biztosan fogja

**Csokoládé Treher keksz különlegessége**

**Téli permetezés helyes módja**

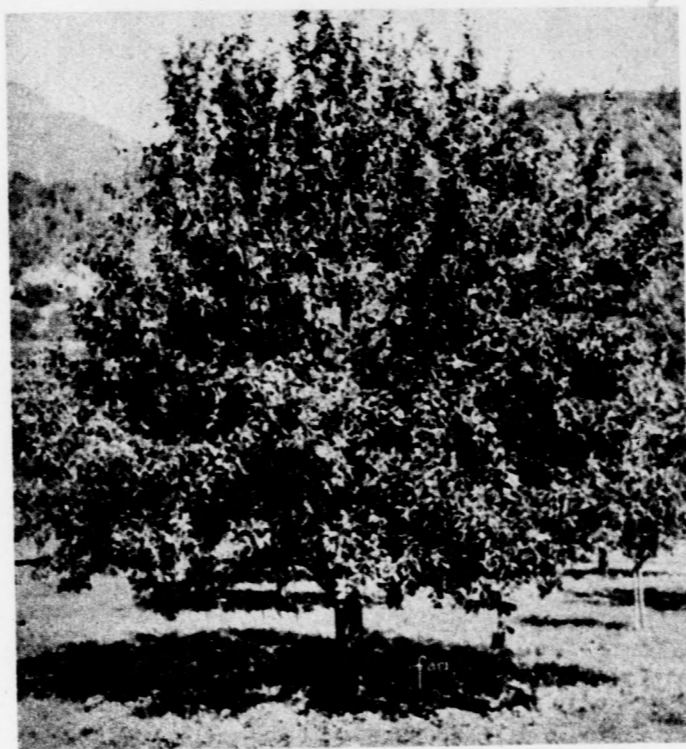
Mostani nagyon enyhe időjárás alkalmas az esetleg még elmaradt gyümölcsfakarbolineumos permetezések elvégzésére. Permetezés előtt néssen a különböző pajzstetvekkel fertőzött és az öreg, rücskös kérgű, alaposan megkeféljük drótkéfé-



Elvadult, téli és nyári permetezést nélkülöző magyar gyümölcsös.

vel és azután fogunk neki a permetezésnek a már kipróbált, évtizedek óta használt hazai gyümölcsfakarbolineumok (Enda, Neodendrin) 5-7%-os oldatával. Csonthéjasokat 3-5%-os Solbár oldatával permetezzünk. A permetezést mindig a fa csúcsán kezdjük és lefelé haladva a fa minden egyes ágát egyenletesen érje a permetlé. Nagyon fontos, hogy minden része megpermeteződjék a fának, mert ha szárazon marad egy folt, az már munkánk eredményét veszélyezteti, pl. pajzstetű fertőzés esetén, mert tavasszal az élve maradt tetvek újra elárasztják a gyümölcsfákat. A permetezést magasnyomású, meghosszabbító-csővel és nagyon finoman szóró fejjel ellátott permetezőgéppel kódszerűen permetezve végezzük. A szórófejet

forrassuk, hogy az ág alsó és felső felét egyaránt érje a permetlé. Elágazásoknál jól megáztassuk a megbújt rovarokat. Ha valamilyen okból nem végezhetjük el a téli permetezést a mostani fagymentes napokon, permetezhetünk kora tavasszal is *rügyfakadás előtt*; de nagyon ügyelni kell, hogy el ne késünk vele, mert a már kipattant rügyeket leperzseli a karbolineum.



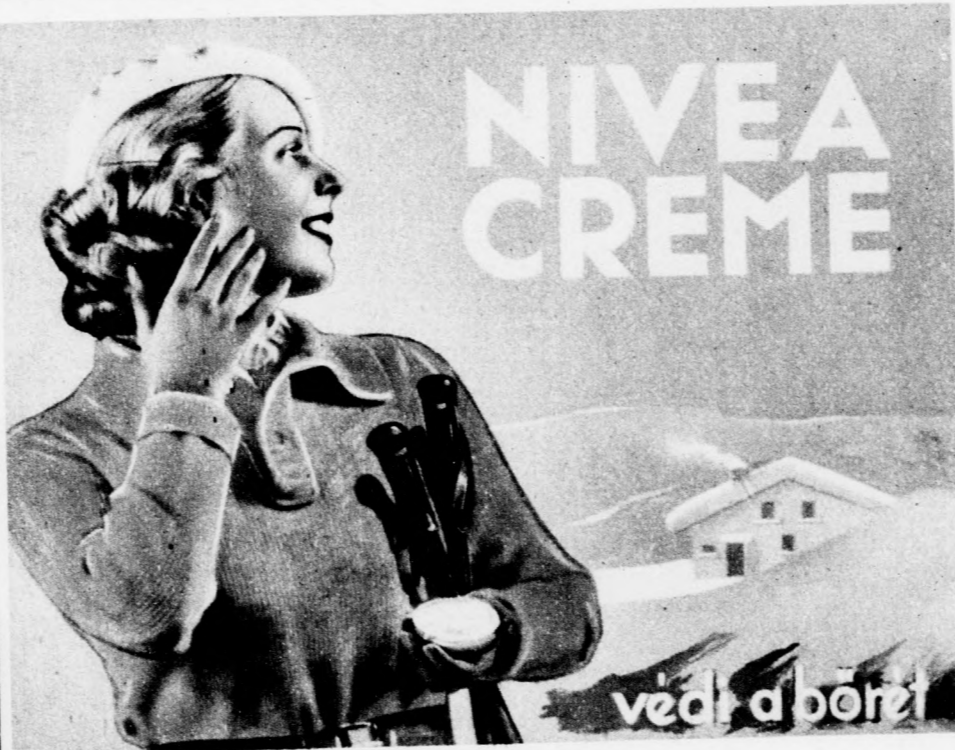
Újabb típusú jól fejlett meránti Kalvii-fa



Kifogástalanul működő szórófej



A székesfehérvári Szent Erzsébet leányklub táncestélye. (Hege László felv.)



72

akció  
céljába  
dődött  
volt a  
teljes  
Enn  
megva  
sajnál  
lenség  
mutat

aki  
mo  
tuc  
po  
tés

Ne  
ilyen  
nást  
szeg

sa  
n

Élő olimpiai  
vény és üdvözlő  
Garmisch-Parten-  
kirchen-i sípályán

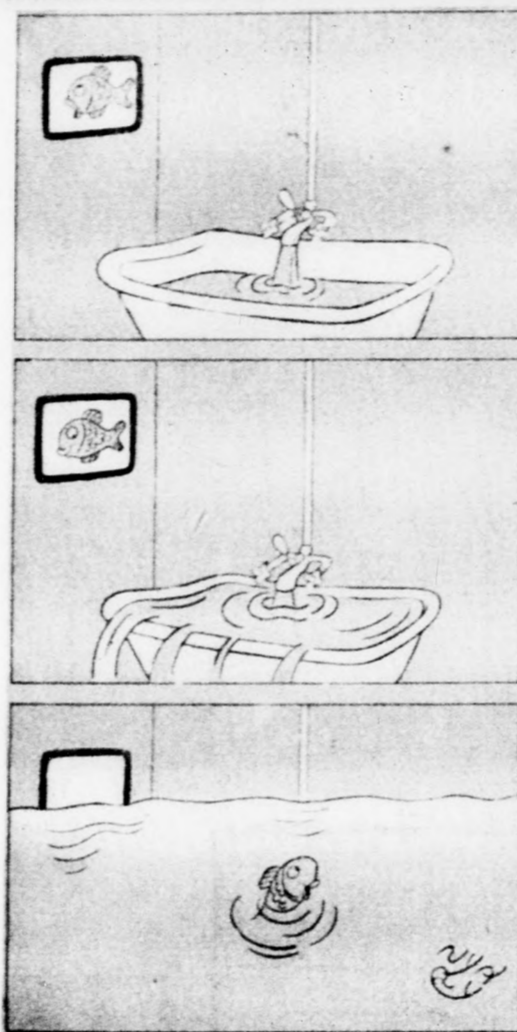
st—Bécs jéghok  
mérkőzött a váro  
spályán. A bécsi  
ban játszó kanad  
vését Hircák ha  
biztosan fogja

sségek



Német történelmi lovasok

**A Képes Híradó humora**



Árvíz a fürdőszobában (Koralle)



Mussolini mint oroszlan-szelídítő. Egy amerikai lap karikatúrája az olasz-abesszín háborúról.



— Mit csinál a nagybácsi?  
— Klarinétozik, nem látod?  
— Nem!...

**Hajótöröttek a jéghegyen**



— Te jó ég, szép meleg időt jósol a rádió!

**KEDVEZMÉNYES VETŐMAGOT** kaphat a **KAZÁR** magkereskedésben, Budapest, IV. Váci utca 86. Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

**Állattenyésztésnél PEKK és FUT** nélkülözhetetlen! (Chinoin, Ujpest)

Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kladvállalat Rt. Budapest mélynyomó körtorgógépeln  
Felelős szerkesztő és kiadó: Timáry Mihály